



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1992/21/Add.1
10 February 1992

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок восьмая сессия
27 января - 6 марта 1992 года
Пункт 11 с) повестки дня

КООРДИНИРУЮЩАЯ РОЛЬ ЦЕНТРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В ОРГАНАХ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЕЕ МЕХАНИЗМЕ, ЗАНИМАЮЩИХСЯ ПОощРЕНИЕМ И ЗАЩИТОЙ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение
резолюции 1991/22 Комиссии

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ЗАМЕЧАНИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Международное движение за оказание помощи бедствующим
группам населения "четвертый мир"

Всемирная ассоциация молодых женщин-христианок

Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения
"четвертый мир"

[23 января 1992 года]

[Язык оригинала: французский]

Помимо вопросов, связанных с географическим распределением персонала Центра по правам человека, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "четвертый мир" прежде всего волнует то, какое внимание будут уделять ответственные сотрудники Центра, безотносительно и независимо от их географического происхождения, будущему беднейших слоев населения и семей.

Всемирная ассоциация молодых женщин-христианок

[31 января 1992 года]

[Язык оригинала: английский]

Нас, естественно, во многом волнует поощрение прав человека, и в частности положение женщин, особенно молодых женщин. Поэтому мы настоятельно призываем в полной мере рассмотреть все меры, направленные на укрепление работы Центра. Мы знаем, что это предполагает уделение большего внимания новым и сложным вопросам в развивающемся мире и что Центр должен придать новый импульс решению этих вопросов. Мы также выступаем за принятие соответствующих мер в целях более эффективной интеграции женщин в секретариат. Мы отнюдь не стремимся создать для женщин преференции вне зависимости от заслуг, однако из опыта мы знаем, что женщины сталкиваются с особыми потребностями и проблемами в области прав человека, и можем содействовать разрешению этих потребностей и проблем на основе международных действий, и поэтому мы настоятельно призываем к тому, чтобы эти соображения принимались во внимание при найме персонала и в рамках кадровой и структурной политики.

В данный момент нас особенно волнует ряд вопросов, представляющих интерес для Центра и связанных с укреплением его работы.

Один из них касается права девочек, и мы питаем большие надежды, что сейчас и в будущем Центр сможет изыскать пути принятия более действенных мер в целях обеспечения для девочек таких возможностей и социальной защиты, которые необходимы для того, чтобы они выросли в молодых женщин. В этой связи мы надеемся, что на всех уровнях ваших планов действий будет в полной мере учитываться необходимость в том, чтобы международные и региональные сотрудники Центра работали в тесном контакте с соответствующими неправительственными организациями по вопросам благосостояния и развития девочек во всех частях земного шара.

Другим предметом беспокойства является положение женщин-беженцев и детей-беженцев и то, каким образом все мы можем содействовать обеспечению учета этих аспектов в деятельности, касающейся прав человека, в настоящее время. В этой области опять-таки требуется тесное сотрудничество на всех уровнях между международными и национальными учреждениями, их секретариатами и неправительственными организациями и взаимная оценка результатов.

И наконец, мы считаем, что в будущем Центр должен быть способен решать проблемы прав человека, касающиеся религиозных свобод, в меняющемся мире. В этом случае мы опять просим вас помочь нам в адаптации к новым потребностям и условиям и также призываем Центр более эффективно сориентировать свою работу в целях реализации всех потребностей и условий, с которыми сталкиваются наши ассоциации в повседневной деятельности.

Мы будем рады сотрудничать любым возможным образом в осуществлении решений, вытекающих из резолюции Комиссии об усилении деятельности Центра по правам человека, в частности относительно мер в целях улучшения статуса женщин и детей.